

Zakup zestawów śniadaniowych dla gości Agro obiektu hotelowego w miejscu dzierżawy, czyli w lokalu  
gastronomicznym usytuowanym w AGRO obiekcie hotelowym we  
Wrocławiu przy ul. Zwycięskiej 4  
Postępowanie nr AG.260.2.2023

**Załącznik nr 7 do SWZ**

**Postępowanie nr: AG.260.2.2023**

**ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY**

zawarta we Wrocławiu w dniu ..... pomiędzy:

**Dolnośląskim Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego**

działającym na podstawie ustawy z dnia 22 października 2004 r. o jednostkach doradztwa rolniczego (tekst jednolity: Dz.U. z 2020 r. poz. 721 z późn. zm.)

ul. Zwycięska 8, 53-033 Wrocław

**NIP 896-10-00-264; REGON 006011298**

reprezentowanym przez:

.....

zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”

a

.....

z siedzibą w ....., przy ul. ...., wpisaną pod nr KRS ..... do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla ....., Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

NIP .....; REGON .....

reprezentowaną(ym) przez:

.....

zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

lub

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ....., z siedzibą w ....., przy ul. ...., działającym na podstawie wpisu do CEIDG

NIP .....; REGON .....

zwanym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

wyłonionym w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego nr AG.260.2.2023, przeprowadzonym w trybie podstawowym, zgodnie z art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity **Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 z późn.zm.**) wspólnie zwanymi dalej „Stronami”, o następującej treści:

**§ 1**

**Przedmiot umowy**

Przedmiotem niniejszej umowy jest:

- 1) świadczenie usług przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego w zakresie przygotowywania i wydawania śniadań klientom AGRO obiektu hotelowego zgodnie z menu, które stanowi załącznik nr 5 do SWZ,

- 2) dzierżawa przez Wykonawcę lokalu usytuowanego w AGRO obiekcie hotelowym przy ul. Zwycięskiej 4 we Wrocławiu o powierzchni użytkowej 84,58 m<sup>2</sup> z przeznaczeniem na cele gastronomiczne.

## § 2

### Obowiązki i uprawnienia stron

1. Zamawiający zamawia i zobowiązuje się do sukcesywnego zakupu, a Wykonawca zobowiązuje się do sukcesywnego przygotowania i wydawania zestawów śniadaniowych zwanych w umowie również śniadaniem zgodnie ze złożoną przez Wykonawcę ofertą której kopia stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy oraz zestawieniem kosztów zamówienia, którego kopia stanowi załącznik nr 4 do niniejszej umowy.

#### 2. Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) do przygotowania i wydania zestawów śniadaniowych zgodnie z załącznikiem nr 5 do SWZ, tj. menu śniadań, do niniejszej umowy i wydać je gościom hotelowym codziennie od godziny 06:30 – 10:00 według potrzeb,
- 2) dostarczyć w terminie 3 dni od dnia zawarcia umowy potwierdzenie wpłaty kaucji w wysokości dwumiesięcznego czynszu brutto określonego w § 4 pkt 4 niniejszej umowy jako zabezpieczenie zaległego czynszu, ewentualnych kosztów remontu lokalu będącego przedmiotem dzierżawy. Kaucja zostanie zwrócona Wykonawcy po wygaśnięciu umowy i po protokolarnym przejęciu lokalu przez Zamawiającego, jeżeli przyjęty w protokole lokal nie będzie wymagał napraw. Wykonawca ma obowiązek złożyć pisemny wniosek w siedzibie Zamawiającego zawierający aktualny numer konta bankowego. Kaucja zostanie zwrócona w terminie 30 dni od daty wpływu ww. wniosku.
- 3) wydawania śniadań zgodnie z wyborem klienta z menu tj. załącznik nr 5 do SWZ,
- 4) przygotowania na życzenie klienta suchego prowiantu w cenie kosztów śniadania,
- 5) wydawania śniadań w dni robocze, w dni wolne od pracy i święta w liczbie określonej każdorazowo przez Zamawiającego na podstawie listy przekazanej przez pracowników Recepcji,
- 6) zapewnienia porcelanowych naczyń, sztućcy, serwetek, obrusów podczas wydawania śniadań oraz wyposażenia lokalu w sprzęt i maszyny niezbędne do produkcji posiłków,
- 7) przygotowywania śniadań ze świeżych artykułów spożywczych posiadających aktualne terminy ważności,
- 8) przygotowywania i wydawania śniadań przez osoby posiadające aktualne zaświadczenie lekarskie wydane do celów sanitarno – epidemiologicznych,
- 9) przygotowywania posiłków zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o bezpieczeństwie żywności i żywienia (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r., poz. 1252 z późn.zm.) łącznie z przepisami wykonawczymi do tej ustawy,
- 10) przestrzegania w pełnym zakresie obowiązujących przepisów BHP, p.poż. i higieniczno-sanitarnych przez osoby wykonujące w imieniu Wykonawcy zamówienie. Wykonawca odpowiada za ich działania oraz za działania własne, a także ponosi odpowiedzialność prawną i materialną wobec osób trzecich za naruszenie ww. przepisów oraz w zakresie wykonywanej usługi (jakości produktów i przygotowania posiłków, ich zgodności z obowiązującymi normami oraz wymagań higieniczno-sanitarnych i porządkowych),
- 11) pokrycia kosztów nieuzasadnionej interwencji Straży Pożarnej w przypadku uruchomienia alarmu SSP z winy Wykonawcy, co spowoduje przyjazd Straży Pożarnej,
- 12) utrzymania przekazanego przez Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego lokalu w należyтым stanie technicznym, przeciwpożarowym, sanitarno-higienicznym,
- 13) przeprowadzania na własny koszt wszelkich bieżących napraw wydzierżawionego lokalu, a w przypadku zaniedbania do ponoszenia skutków prawnych i finansowych,

Zakup zestawów śniadaniowych dla gości Agro obiektu hotelowego w miejscu dzierżawy, czyli w lokalu  
gastronomicznym usytuowanym w AGRO obiekcie hotelowym we  
Wrocławiu przy ul. Zwycięskiej 4  
Postępowanie nr AG.260.2.2023

- 14) nie przeprowadzania trwałych zmian w wydzierżawionym lokalu bez pisemnej zgody Zamawiającego,
- 15) zwrócenia lokalu po zakończeniu dzierżawy w stanie nie pogorszonym w terminie do 3 dni od dnia zakończenia umowy,
- 16) uruchomienia działalności gastronomicznej w lokalu w terminie 3 dni od protokolarnego jego przekazania,
- 17) nie zmieniania przeznaczenia przedmiotu dzierżawy bez zgody Zamawiającego,
- 18) udostępnienia przedmiotu dzierżawy celem kontroli przez osobę wskazaną przez Zamawiającego po uprzednim skutecznym powiadomieniu go o terminie kontroli. Kontrole będą przeprowadzone nie rzadziej niż raz na kwartał,
- 19) zawarcia umowy lub złożenia deklaracji na wywóz nieczystości stałych, powstałych w wyniku prowadzonej działalności w terminie 30 dni od dnia podpisania umowy. Wykonawca jest zobowiązany do przedstawienia Zamawiającemu potwierdzenia wpisu do Rejestru Zakładów Podlegających Urzędowej Kontroli Organów Państwowej Inspekcji Sanitarnej w terminie 30 dni od dnia podpisania umowy,
- 20) nie umieszczania jakichkolwiek reklam, szyldów czy oznaczeń na zewnątrz i wewnątrz budynku bez uzyskania pisemnej zgody Zamawiającego,
- 21) pisemnego powiadomienia Zamawiającego o zamiarze oddania przedmiotu dzierżawy w podnajem oraz oddaniu przedmiotu dzierżawy do bezpłatnego używania osobom trzecim. Wykonawca nie jest uprawniony do oddania przedmiotu dzierżawy w podnajem ani do bezpłatnego używania osobom trzecim bez pisemnej zgody Zamawiającego.

**3. Zamawiający zobowiązuje się do:**

- 1) wydania Wykonawcy przedmiotu dzierżawy określonego w § 1 pkt 2 niniejszej umowy w stanie przydatnym do umówionego użytku na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego,
  - 2) niezwłocznego usunięcia na własny koszt wad przedmiotu dzierżawy, jeżeli wady te uniemożliwiają korzystanie z przedmiotu dzierżawy zgodnie z umową ,
  - 3) zapewnienia dostępu klientom Wykonawcy do urządzeń sanitarnych znajdujących się na parterze budynku AGRO obiektu hotelowego,
  - 4) przygotowania z należytą starannością listy z ilością śniadań oraz przekazania jej Wykonawcy codziennie przed godziną 6:00 rano, przy czym liczba śniadań do wydania ustalana będzie wstępnie z pracownikami Recepcji z jednodniowym wyprzedzeniem na podstawie rezerwacji noclegów, a w przypadku grup zorganizowanych z co najmniej 2 dniowym wyprzedzeniem.
- 4.** Wykonawca może prowadzić działalność gastronomiczną w lokalu w formie stacjonarnej i cateringowej, śniadania, obiady, kolacje, dania barowe, pełny asortyment sprzedaży kawiarnianej, napoje i artykuły konsumpcyjne paczkowane z możliwością sprzedaży alkoholu z ważną datą przydatności oraz zapewnić identyfikowalność towarów wprowadzanych do obrotu.
- 5.** Wykonawca ma prawo wystąpić do Urzędu Miejskiego Wrocławia o wydanie zezwolenia na sprzedaż alkoholu i prowadzić sprzedaż alkoholu, przy zachowaniu przepisów ustawy z dnia 26.10.1982 r. (tekst jednolity: Dz. U. 2018 r. poz. 2411 z późn. zmianami) o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi.
- 6.** Wszelkie roszczenia i reklamacje dotyczące prowadzonej w Dolnośląskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu działalności przez Wykonawcę obciążają wyłącznie Jego i Zamawiający nie ponosi z tego tytułu żadnej odpowiedzialności.

### § 3

#### **Okres obowiązywania umowy i termin wypowiedzenia**

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas określony tj. na okres 12 miesięcy począwszy od dnia podpisania umowy, z zastrzeżeniem, że ulega ona rozwiązaniu przed upływem wyżej wymienionego terminu, bez konieczności składania dodatkowych oświadczeń, w przypadku wyczerpania środków przeznaczonych na jej sfinansowanie określonych w kwocie brutto w § 4 pkt 1 umowy.
2. Z chwilą wykonania umowy niezgodnie z jej postanowieniami albo brakiem dotrzymania jakości usług lub nieprzestrzegania przepisów sanitarno-higienicznych, p.poż i innych istotnych przy prowadzeniu żywienia zbiorowego mających istotny wpływ na bezpieczeństwo zdrowotne klientów, umowa może zostać rozwiązana przez Zamawiającego z 1 miesięcznym okresem wypowiedzenia.
3. Rozwiązanie umowy w trybie natychmiastowym może nastąpić w sytuacji dojścia do grupowego (nie mniej niż u 2 osób) zatrucia pokarmowego oraz w przypadku braku regulowania opłat czynszowych przez okres 2 miesięcy. W innych przypadkach umowa może zostać wypowiedziana przez każdą ze stron przy zachowaniu 3 miesięcznego okresu wypowiedzenia.
4. Po upływie okresu wypowiedzenia Wykonawca w terminie 3 dni ma obowiązek opuścić lokal pozostawiając go w stanie niepogorszonym niż w momencie podjęcia dzierżawy.
5. W przypadku zakłócania ciszy nocnej i spokoju gości hotelowych przez klientów Wykonawcy, Zamawiający będzie miał prawo wypowiedzieć niniejszą umowę w trybie natychmiastowym.
6. Umowa powyższa może być rozwiązana bez wypowiedzenia przez każdą ze stron w przypadku rażących naruszeń postanowień niniejszej umowy.

### § 4

#### **Wartość umowy i zasady rozliczania**

1. Wykonawcy przysługuje za wykonanie przedmiotu umowy opisanego w § 1 pkt 1 wynagrodzenie maksymalne w kwocie..... złotych netto (słownie: .....), plus należny podatek VAT w kwocie ..... złotych (słownie: .....), co daje wynagrodzenie brutto w wysokości ..... złotych (słownie: .....), zgodnie z zestawieniem kosztów zamówienia oraz formularzem ofertowym
2. Wynagrodzenie jednostkowe śniadania wydanego na rzecz gościa hotelowego AGRO obiektu hotelowego wynosi ..... złotych netto (słownie: .....), plus należny podatek VAT w kwocie ..... złotych (słownie: .....), co daje wynagrodzenie brutto w wysokości.....złotych (słownie: .....).
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w pkt 1, uwzględnia wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy opisane w § 1 pkt 1.
4. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu czynsz za dzierżawę lokalu gastronomicznego w wysokości 3000,00 złotych (słownie: trzy tysiące złotych) netto + należny podatek VAT, za każdy miesiąc płatny z góry w terminie i na konto bankowe wskazane na fakturze wystawionej przez Zamawiającego.
5. Kwota czynszu będzie corocznie waloryzowana ze skutkiem od 1 lutego każdego roku kalendarzowego o kwotę wynikającą ze wzrostu rocznego wskaźnika cen towarów i usług publikowanego przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego i każdorazowo będzie potwierdzona aneksem do niniejszej Umowy.
6. W przypadku nieterminowego uiszczania czynszu bądź innych opłat określonych w umowie będą naliczane i pobierane odsetki ustawowe.
7. Zamawiający ma prawo do potrącenia przysługujących mu należności z tytułu czynszu i opłat wynikających z niniejszej umowy, z wynagrodzenia należnego Wykonawcy z tytułu sprzedaży i wydania śniadań o którym mowa w §1 pkt 1 bez potrzeby składania odrębnych oświadczeń o potrąceniu.
8. Wykonawcę obciążają inne opłaty związane z eksploatacją przedmiotu dzierżawy zgodnie z wystawioną

na rzecz Wykonawcy fakturą, w następujących wysokościach:

- 1) opłata za wodę i odprowadzenie ścieków - wg wskazań podlicznika i stawki dostawcy
  - 2) opłata za energię elektryczną - wg wskazań podlicznika i stawki dostawcy
  - 3) opłata za c.o. – 3,21 złotych netto za 1 m<sup>2</sup> powierzchni lokalu gastronomicznego + VAT 23%
  - 4) opłata za linię telefoniczną na podstawie bilingu
9. Faktura za energię elektryczną, wodę i ścieki, c.o., korzystanie z telefonów będzie płatna w terminie 14 dni od daty jej otrzymania .
10. W przypadku zmiany cen opłat za media określone w § 4 pkt 8, Zamawiający zawiadomi Wykonawcę o podwyżce cen i opłata za media obowiązywać będzie od najbliższego terminu płatności.
11. Wykonawca może na własny koszt zainstalować numer końcowy linii telefonicznej
12. Wynagrodzenie za dostarczone i wydane przez Wykonawcę śniadania, odebrane bez uwag przez Zamawiającego na podstawie protokołu z wydania śniadań będzie płatne na podstawie prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT w terminie 14 dni. Rozliczenie będzie w cyklu miesięcznym.
13. Faktura powinna zawierać następujące dane Zamawiającego:  
**Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu**  
**ul. Zwycięska 8**  
**53-033 Wrocław**  
**NIP 896-10-00-264**
14. Zamawiający jest obowiązany do odbierania od Wykonawcy ustrukturyzowanych faktur elektronicznych za pośrednictwem platformy <https://efaktura.gov.pl/> wysyłanych na konto Zamawiającego o nazwie andrzej.janicki Przepisu art. 106n ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług nie stosuje się.
15. Wykonawca nie jest obowiązany do wysyłania ustrukturyzowanych faktur elektronicznych za pośrednictwem w/w platformy. Może dostarczyć fakturę w formie papierowej do siedziby Zamawiającego, na adres:  
**Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu –**  
**ul. Zwycięska 8, 53-033 Wrocław.**
16. Wynagrodzenie za przedmiot zamówienia objęty umową będzie płatne na konto Wykonawcy wskazane na fakturze, w terminie 14 dni licząc od dnia doręczenia prawidłowo wystawionej faktury elektronicznej za pośrednictwem platformy <https://efaktura.gov.pl/> na konto Zamawiającego lub doręczenia faktury prawidłowo wystawionej faktury VAT w formie papierowej, na adres:  
**Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu –**  
**ul. Zwycięska 8, 53-033 Wrocław.**
17. Wykonawcy przysługiwać będzie wynagrodzenie w wysokości odpowiadającej iloczynowi faktycznie przygotowanych i wydanych śniadań oraz wynagrodzeniu jednostkowemu śniadania, o którym mowa w § 4 pkt 2.
18. Ceny określone przez Wykonawcę w zestawieniu kosztów zamówienia pozostają stałe przez cały okres ważności umowy i nie będą podlegały zmianom.
19. Za datę zapłaty strony będą uważały datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
20. Wykonawca zobowiązany jest do stosowania cen podanych w zestawieniu kosztów zamówienia, będącym załącznikiem do niniejszej umowy.
21. W przypadku opóźnienia zapłaty wynagrodzenia Wykonawcy przysługują odsetki ustawowe.

## § 5

### Kary umowne i odstąpienie od umowy

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty Zamawiającemu następujących kar umownych:
  - 1) W przypadku nie wywiązania się z obowiązku wynikających z §1 pkt 1 w zakresie przygotowania i wydania śniadań Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości pięciokrotności

niezrealizowanej usługi tj. iloczynu ilości śniadań, które powinny zostać przygotowane i wydane danego dnia i ceny brutto za 1 porcję.

- 2) **10%** wartości brutto przedmiotu umowy, określonej w § 4 pkt 1 umowy, jeżeli Zamawiający odstąpi od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
  - 3) **10 %** dziennie od wysokości czynszu miesięcznego brutto z chwilą niedotrzymania terminu o którym mowa w, § 2 pkt 2 ppkt 16.
  - 4) Za każdy dzień bezumownego korzystania z przedmiotu dzierżawy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości **10 %** dziennie od wysokości czynszu miesięcznego brutto w całości.
  - 5) Za nienależyte świadczenie przedmiotowej usługi niezgodne z menu (załącznik nr 5 do SWZ) Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości pięciokrotności niewłaściwie zrealizowanej usługi w danym dniu tj. iloczynu ilości śniadań, które powinny zostać przygotowane i wydane danego dnia i ceny brutto za 1 porcję.
2. Kara umowna musi być zapłacona w terminie 10 dni od dnia otrzymania noty obciążeniowej albo zostanie potrącona z wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
  3. Jeżeli szkoda przewyższa wysokość kary umownej, Zamawiającemu przysługuje roszczenie o zapłatę odszkodowania uzupełniającego do wysokości szkody, w tym także zwrot utraconego zysku, dochodzone na zasadach ogólnych.
  4. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie niniejszej umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. Wykonawca może wówczas żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.
  5. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku, gdy:
    - 1) Wykonawca pozostaje w zwłoce ze spełnieniem dostawy tj. wydaniem śniadań lub rozpatrzenia reklamacji powyżej 24 godzin,
    - 2) Wykonawca narusza ze swojej winy postanowienia umowy, a w szczególności nie spełnia świadczenia lub spełnia świadczenia w sposób nienależyty, Wykonawca nie przedłożył Zamawiającemu zaświadczeń, o których mowa w § 2 pkt 2 ppkt 8.
  6. Przez nienależyty sposób spełniania świadczenia strony uznają w szczególności:
    - 1) wydawanie śniadań niezgodnych z załącznikiem nr 5 do SWZ tj. menu,
    - 2) przygotowywanie śniadań z produktów z nie aktualnym terminem przydatności do spożycia.
  7. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z winy Wykonawcy umowy, Zamawiający ma prawo obciążyć Wykonawcę kosztami zastępczej dostawy przedmiotu zamówienia do czasu wyłonienia przez Zamawiającego nowego Wykonawcy, jednak nie dłużej niż przez okres dwóch miesięcy.

## § 6

### Przedstawiciele stron

1. Osobami wyznaczonymi do uzgodnień i koordynacji w zakresie realizacji przedmiotu umowy są:
  - 1) ze strony Zamawiającego:  
..... tel. ....,  
e-mail: .....,
  - 2) ze strony Wykonawcy  
....., tel. ....,  
e-mail .....
2. W przypadku konieczności zmiany upoważnionych przedstawicieli nie jest wymagana forma aneksu, lecz pisemne zawiadomienie drugiej Strony.

## § 7

### Ochrona danych osobowych

1. Realizacja umowy wymaga dostępu do danych osobowych (informacji i danych objętych wymianą w związku z niniejszą Umową, które są powiązane z jakąkolwiek zidentyfikowaną lub możliwą do zidentyfikowania osobą fizyczną lub, w zakresie sprzeczności z obowiązującymi przepisami prawa, które podlegają obowiązującym przepisom o ochronie danych osobowych). Zakres danych osobowych obejmuje dane osobowe niezbędne do realizacji przedmiotu umowy, w szczególności mogących dotyczyć pracowników Stron umowy oraz innych osób fizycznych, których dane osobowe są konieczne do realizacji przedmiotu Umowy. Dane osobowe mogą obejmować: imię i nazwisko, służbowy adres email, nr telefonu służbowego, stanowisko pracy, informacje o posiadanych uprawnieniach i szkoleniach.
2. Obydwie Strony będą przestrzegać obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych dotyczących danych osobowych przetwarzanych w związku z działalnością na mocy niniejszej Umowy. Strony podejmą wszelkie uzasadnione z handlowego punktu widzenia prawne kroki w celu ochrony danych osobowych przed niepożądanym ujawnieniem.
3. Jeśli obydwie Strony przekazują dane osobowe, zapewniają, że są do tego uprawnione. Strona przekazująca dane osobowe zawiadomi osoby, których dane osobowe dostarczył, o takim przekazaniu przed ich dostarczeniem odbiorcy. Wykonawca zawiadomi osoby, których dane będzie udostępniał o zasadach przetwarzania danych przez Zamawiającego. Klauzula informacyjna Zamawiającego stanowi załącznik nr 3.
4. Obydwie strony mogą udostępniać dane osobowe swoim dostawcom usług, ale wyłącznie zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych oraz z odpowiednimi wdrożonymi zabezpieczeniami.
5. W zakresie, w jakim obydwie Strony przetwarzają dane osobowe w ramach niniejszej umowy, są uprawnione do przechowywania danych osobowych na czas obowiązywania niniejszej umowy oraz w okresie późniejszym, zgodnie z wymaganiami umowy, w celu ochrony praw obu Stron lub spełnienia wymogów prawa i sprawozdawczości. W zakresie, w jakim strona przetwarza dane osobowe do celów odrębnych i niezależnych od niniejszej Umowy, występuje w charakterze administratora danych i przejmuje obowiązki prawne administratora danych, w tym w zakresie określenia odpowiedniego okresu przechowywania danych.
6. Jeśli dane osobowe są związane z incydentem naruszenia ochrony danych (wszelkimi okolicznościami obejmującymi rzeczywistą lub uzasadnioną możliwość uzyskania dostępu do danych osobowych przez osoby nieupoważnione, wejścia przez nie w posiadanie takich danych, ich utratę lub zniszczenie), Strona, w której systemie dane były przechowywane, ponosi odpowiedzialność za wszelkie powiadomienia i związane z tym koszty. O ile nie jest to sprzeczne z przepisami prawa lub zakazane przez właściwy dla jednej ze stron organ regulacyjny, strona powiadamiąca dołoży racjonalnie uzasadnionych starań w celu dokonania uzgodnień z drugą stroną, by umożliwić jej wpływ na treść powiadomienia przed jego sporządzeniem.
7. Jeśli podczas wykonywania zobowiązań wynikających z niniejszej umowy jedna ze Stron uzyska informacje o:
  - 1) skardze lub zarzucie wskazujących na naruszenie obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych;
  - 2) wniosku co najmniej jednej osoby ubiegającej się o dostęp do danych osobowych, wprowadzenie do nich poprawek lub ich usunięcie
  - 3) zapytaniu lub skardze co najmniej jednej osoby w związku z przetwarzaniem danych osobowych, wówczas ta Strona podejmie wszelkie uzasadnione starania w celu niezwłocznego powiadomienia drugiej ze Stron o wyżej wskazanych okolicznościach, z wyjątkiem przypadków, w których jest to niedopuszczalne na mocy prawa, zakazane przez organy ścigania lub przez właściwy organ regulacyjny. Strony zapewnią sobie wzajemne, uzasadnione z handlowego punktu widzenia wsparcie w zakresie weryfikacji powyższych informacji, określania istotnych informacji, przygotowywania odpowiedzi, wdrażania działań naprawczych i/lub współpracy w prowadzeniu

Zakup zestawów śniadaniowych dla gości Agro obiektu hotelowego w miejscu dzierżawy, czyli w lokalu  
gastronomicznym usytuowanym w AGRO obiekcie hotelowym we

Wrocławiu przy ul. Zwycięskiej 4

Postępowanie nr AG.260.2.2023

wszelkich roszczeń oraz postępowań sądowych lub regulacyjnych i obrony przed takimi roszczeniami oraz postępowaniami.

W sprawach nieuregulowanych w niniejszym punkcie, mają zastosowanie odpowiednie przepisy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz Ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych.

## § 8

### Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej zawarcia.
2. Sprawy nieuregulowane niniejszą umową podlegają przepisom Kodeksu Cywilnego.
3. Spory mogące wynikać w związku z realizacją niniejszej umowy strony rozstrzygać będą polubownie w drodze negocjacji. W przypadku braku porozumienia spory rozstrzygał będzie sąd właściwy dla miejsca siedziby Zamawiającego.
4. Wykonawca nie może dokonać cesji praw wykonania niniejszej umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
5. Każda ze Stron zobowiązana jest bezzwłocznie powiadomić drugą Stronę o zmianie adresu do korespondencji. W przypadku, gdy Strona nie dopełni powyższego obowiązku, korespondencja skierowana na poprzedni adres będzie uważana za doręczoną.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

### Załączniki:

- kserokopia oferty Wykonawcy z dnia ..... r.
- zestawienie kosztów zamówienia
- klauzula informacyjna Zamawiającego

**WYKONAWCA**

**ZAMAWIAJĄCY**



## Klauzula informacyjna Zamawiającego

### **Administrator i źródło danych**

Administratorem Państwa danych jest Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu, ul. Zwycięska 8, 53-033 Wrocław. Państwa dane pozyskaliśmy od naszego kontrahenta, który jest Państwa Pracodawcą lub Zleceniodawcą. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych – kontakt z nim możliwy jest pisemnie na adres siedziby lub mailowo – [iod@dodr.pl](mailto:iod@dodr.pl).

### **Cel i podstawy przetwarzania**

Państwa dane osobowe będziemy przetwarzać w celu realizacji umowy, jaką zawarliśmy z Państwa pracodawcą/zleceniodawcą, także w celach związanych z prawnie uzasadnionymi interesami takimi jak dochodzenie i obrona przed roszczeniami, wewnętrzne cele administracyjne, ochrona mienia i informacji, a także w celu wypełnienia obowiązków nałożonych przepisami prawa<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Art. 6 ust. 1 lit. f) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.) (dalej: RODO);

<sup>2</sup> Art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w zw. z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.)

---

### **Odbiorcy danych osobowych**

Odbiorcą Państwa danych osobowych będą upoważnieni pracownicy i współpracownicy administratora, podmioty uprawnione do uzyskania danych na podstawie przepisów prawa oraz podwykonawcy Administratora, jeżeli sposób przetwarzania wymaga powierzenia im danych. Odbiorcami mogą być także usługodawcy świadczący swoiste usługi będący odrębnymi administratorami (np. firmy telekomunikacyjne, pocztowe, banki, kancelarie prawne itp.), które są ustawowo lub umownie zobowiązane do zachowania poufności.

### **Okres przetwarzania danych**

Państwa dane przetwarzane będą nie krócej niż przez okres trwania współpracy gospodarczej, przez okres przez który dane zachowują przydatność do celu w jakim zostały zebrane, przez okres przez który przetwarzanie stanowi obowiązek prawny w zależności od tego, który z tych okresów będzie trwał najdłużej. Zasadniczo przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przetwarzania obejmuje cały czas trwania umowy, po tym czasie.

### **Prawa osób, których dane dotyczą**

Mają Państwo prawo do:

- 1) prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
- 2) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- 3) prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- 4) prawo do sprzeciwu oraz usunięcia danych osobowych;
- 5) prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa).